



**Australian Government**  
**Department of Health**

**කෝවිඩ්-19 පැතිරීම අඩු කිරීමට උපකාර කිරීම සඳහා නව මෙවලම්**

COVIDSafe (කෝවිඩ්සේෆ්) යනු කෝවිඩ්-19 පැතිරීම අඩු කිරීමට උපකාර කිරීම සඳහා පරීක්ෂා කිරීම, යහපත් සන්නිවේදන සහ සමාජ දුරස්ථභාවය සමඟ සමගාමීව ඇති නව ඇප් (app) එකකි.

COVIDSafe ඇප් එක මුළුමනින්ම සෞඛ්‍ය හා සම්බන්ධවේ. මේ මගින් කොරෝනා වයිරස් ආසාදනය වූ අයෙකු හා සම්බන්ධ වූ අය හට එ බව දැනුම්දීමේ ක්‍රියාවලිය කඩිනම් කර ඔස්ට්‍රේලියානුවන් ආරක්ෂාකාරීව තැබීමට උපකාර කරනු ඇත. ඔබ රෝගයට නිරාවරණය වූ නම්, ප්‍රාන්ත සහ ටෙරිටරි රජයන්හි සෞඛ්‍ය නිලධාරීන් විසින් ඔබ හා සම්බන්ධවී පහත දේ සම්බන්ධයෙන් දැනුම්දෙනු ඇත:

- බැලිය යුතු දේවල්
- ඔබ නිරෝධායනයට ලක්විය යුතුද යන බව
- පරීක්ෂා කර ගනු ලබන්නේ කොහොමද, කවදාද සහ කොහේද යන්න, සහ
- ඔබව සහ ඔබගේ පවුලේ අයව ආරක්ෂා කර ගන්නා ආකාරය.

ඇප් එක ලබා ගැනීම නොමිලේ වන අතර ස්වේච්ඡාවෙන්ම වෙතින් COVIDSafe ලබාගත හැකිය. නමක්, දුරකථන අංකයක්, පෝස්ට්කෝඩයක් සහ වයස් පරාසය ලබාදෙන ලෙස ඔබගෙන් ඉල්ලා සිටිනු ඇත. මෙම තොරතුරු ඉතා ආරක්ෂිත දත්ත ගබඩා පද්ධතියක් (data storage system) තැන්පත්කර තබන අතර විමර්ශන සංකේතයක් (reference code) ජනනය කිරීමට උපයෝගී කර ගනු ඇත.

ඔබ දවසේ වැඩ කටයුතු කරන අතර ඔබගේ දුරකථනයේ පසුබිමේ මෙම ඇප් එක ක්‍රියාත්මකවේ. ඇප් එක භාවිතා කරන වෙනත් අයව සොයා ගැනීම සඳහා බ්ලූටූත් තාක්ෂණය භාවිතා කරනු ඇත. ඔබ හා සම්බන්ධවන ඇප් එක භාවිතා කරන අයගේ විමර්ශන සංකේතය සමඟ සම්බන්ධ වන දිනය, වේලාව, දුර සහ සම්බන්ධවන කාලය අරක්ෂාකාරීව සටහන් කර ගනී.

එ මගින් ස්ථානය සටහන් නොකරයි.

මෙම සම්බන්ධවන තොරතුරු සංකේත කර (encrypt) ඔබගේ දුරකථනයේ ඇප් එකෙහි ගබඩා කරනු ඇත. ඔබට චුළුද එ සඳහා ප්‍රවේශ විය නොහැක.

සම්බන්ධවන තොරතුරු ඇප් එකෙහි ගබඩාකර තබන්නේ දින 21ක් සඳහා පමණි. මේ කාලය මගින් වයිරසයේ උපරිම බීජෝණය කාලය වන දින 14 සහ සක්‍රීය පරීක්ෂණ ප්‍රතිඵලයක් ලබාගැනීමට ගතවන කාලය සඳහා ඉඩකඩ ලබාදේ. ඇප් එකෙහි ඇති දින 21කට වඩා පැරණි දත්ත ස්වයංක්‍රීයව මකා දමනු ඇත.

ඔබට කෝවිඩ්-19 ඇති බවට හඳුනාගතහොත්, ප්‍රාන්ත සහ ටෙරිටරි රජයන්හි සෞඛ්‍ය නිලධාරීන් විසින් ඔබ මෑත කාලයේ සම්බන්ධ වූ සියළුම අය සම්බන්ධ තොරතුරු විමසනු ඇත. ඔබ මීටර 1.5 ක් ඇතුළත මිනිත්තු 15 ක් හෝ වැඩි කාලයක් සමීපව සම්බන්ධ වූ අය, ඇප් එක මගින් හඳුනා ගන්නා ලද තොරතුරු සඳහා ඔවුන්ට ප්‍රවේශය ලබාදීමට තීරණය කළ හැකිය.

දැනට, වයිරසයට නිරාවරණය වූ අයව සොයා ගැනීම රඳා පවතින්නේ මිනිසුන් හට තමා අවට සිටි අයව මතකද යන්න සහ ඔවුන් හා සම්බන්ධවීමේ තොරතුරු දන්නේද යන පදනම මතවේ. COVIDSafe මගින් මෙම ක්‍රියාවලිය වඩා වේගවත් සහ වඩා නිවැරදිව සිදු කරනු ඇත.

මෙම ඇප් එකෙහි ඇති තොරතුරු උපයෝගී කරගත හැක්කේ ප්‍රාන්ත සහ ටෙරිටරි රජයන්හි සෞඛ්‍ය නිලධාරීන් විසින් පමණක් වන අතර, කොරෝනා වයිරස් ආසාදනය වූ අයෙකු හා සම්බන්ධ වූ අය හට දැනුම්දීම සඳහා පමණි. වෙන කිසිදු ආකාරයකට ඇප් එකෙහි ඇති දත්ත උපයෝගී කර ගැනීම අපරාධ වරදකි.

ඔබගේ දුරකථනයේ ඇති ඇප් එක හෝ එහි ඇති තොරතුරු ඕනෑම අවස්ථාවක ඔබ විසින් මකා දැමිය හැකිවේ.

ඔස්ට්‍රේලියාවේ මෙම වසංගතය අවසන්වීමෙන් පසු, සිය දුරකථනයෙන් COVIDSafe ඇප් එක ඉවත් කිරීමට එය භාවිතා කරන අයට සිහිපත් කිරීමක් කරනු ඇත. මේ මගින් යම් පුද්ගලයෙකුගේ දුරකථනයේ ඇති සියළුම ඇප් තොරතුරු මකා දමනු ඇත. වසංගතය අවසානයේ තොරතුරු ගබඩා පද්ධතියේ ඇති තොරතුරු සියල්ලද විනාශ කරනු ඇත.

ඇප් එක භාවිතා කිරීම මගින් පහත ඇති සීමා වඩා ඉක්මණින් අඩු කිරීමට රජයන් හට උපකාරීවේ.

කොරෝනා වෛරස සහ COVIDSafe ඇප එක සමීඛනය වැඩිදුර විස්තර සඳහා [www.health.gov.au](http://www.health.gov.au) වෙබ් අඩවිය වෙත පිවිසෙන්න.